

**UCHWAŁA NR 353/LXVII/23
RADY POWIATU KUTNOWSKIEGO**

z dnia 15 listopada 2023 r.

**w sprawie uchwalenia Programu współpracy Powiatu Kutnowskiego z organizacjami
pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust.3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2024 rok**

Na podstawie art. 12 pkt 11 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2022 r. poz. 1526, z 2023 r. poz. 572) w związku z art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2023 r. poz. 571) **Rada Powiatu Kutnowskiego uchwala, co następuje:**

§ 1. Przyjmuje się Program współpracy Powiatu Kutnowskiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2024 rok, stanowiący załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Powiatu Kutnowskiego.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2024 roku i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Łódzkiego.

Przewodniczący Rady
Powiatu Kutnowskiego

Marek Ciapała

PROGRAM WSPÓŁPRACY
POWIATU KUTNOWSKIEGO
Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI
ORAZ PODMIOTAMI WYMNIENIONYMI W ART. 3 UST. 3 USTAWY
Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 ROKU
O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO
I O WOŁONTARIACIE
NA 2024 ROK



KUTNO 2023

Rozdział 1.
Postanowienia ogólne

§ 1. *Ilekcroć w niniejszym Programie współpracy Powiatu Kutnowskiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2024 r. jest mowa:*

1. o ustawie – należy przez to rozumieć ustawę z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie,
2. o organizacjach – należy przez to rozumieć organizacje pozarządowe i podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy,
3. o działalności pożytku publicznego – należy przez to rozumieć działalność społecznie użyteczną określoną w art. 4 ustawy,
4. o dotacji – należy przez to rozumieć dotację w rozumieniu art. 127 ust.1 pkt 1 lit. e oraz art. 221 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych,
5. o Podmiotach Programu – należy przez to rozumieć organizacje pozarządowe oraz podmioty prowadzące działalność pożytku publicznego w rozumieniu art. 3 ust. 3 ustawy,
6. o Programie – należy przez to rozumieć *Program współpracy Powiatu Kutnowskiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2024 rok,*
7. o Powiecie – należy przez to rozumieć jednostkę samorządu terytorialnego, którą jest Powiat Kutnowski,

8. o Radzie – należy przez to rozumieć Radę Powiatu Kutnowskiego,
9. Zarządzie – należy przez to rozumieć Zarząd Powiatu Kutnowskiego,
10. o Staroście – należy przez to rozumieć Starostę Kutnowskiego,
11. o komórkach organizacyjnych – należy przez to rozumieć komórki organizacyjne Starostwa Powiatowego w Kutnie realizujące działania z określonego obszaru współpracy,
12. o jednostkach – należy przez to rozumieć powiatowe jednostki organizacyjne,
13. o uchwale – należy przez to rozumieć uchwałę, do której załącznikiem jest niniejszy program.

Rozdział 2.

Cel główny i cele szczegółowe Programu

§ 2. 1. Celem głównym Programu współpracy Powiatu z organizacjami jest zaspokojenie potrzeb społecznych mieszkańców Powiatu oraz wzmocnienie rozwoju społecznego poprzez budowanie i umacnianie partnerstwa pomiędzy Powiatem a organizacjami.

2. Cel główny będzie realizowany poprzez następujące cele szczegółowe:

- 1) wsparcie i zwiększenie aktywności mieszkańców powiatu kutnowskiego,
- 2) poprawę efektywności realizacji zadań publicznych, w tym racjonalne wykorzystanie środków publicznych,
- 3) stosowanie jasnych, przejrzystych i akceptowalnych zasad współpracy między sektorem pozarządowym a sektorem samorządowym opartych na dotychczasowym doświadczeniu i posiadanej wiedzy,
- 4) wzmocnienie roli organizacji i zapewnienie im równych szans w realizacji zadań publicznych poprzez wspieranie i powierzanie realizacji zadań, z jednoczesnym zapewnieniem środków na ich realizację w budżecie Powiatu,
- 5) wzmocnienie potencjału organizacji,
- 6) zwiększenie otwartości Powiatu na nowe inicjatywy i wykorzystywanie dostępnych mechanizmów i procedur do ich skutecznej realizacji,
- 7) wzmocnienie w lokalnej społeczności poczucia odpowiedzialności za wspólnotę,
- 8) poprawę jakości życia i pełniejsze zaspokajanie potrzeb mieszkańców powiatu poprzez zwiększenie aktywności organizacji.

Rozdział 3.

Zasady współpracy

§ 3. 1. Współpraca Powiatu z organizacjami odbywa się w oparciu o następujące zasady:

- 1) **pomocniczości** – tj. wspierania działań organizacji oraz umożliwienie im realizacji zadań publicznych,
- 2) **partnerstwa** – tj. dobrowolnej współpracy równorzędnych sobie podmiotów Programu w rozwiązywaniu wspólnie zdefiniowanych problemów i osiągnięciu razem wytyczonych celów,
- 3) **suwerenności stron** – tj. respektowania niezależności podmiotów Programu oraz uznanie odrębności i podmiotowości organizacji,
- 4) **efektywności** – tj. wspólnego dążenia do osiągnięcia możliwie najlepszych efektów realizacji zadań publicznych,
- 5) **uczciwej konkurencji** – tj. równego traktowania wszystkich podmiotów Programu poprzez równy dostęp do informacji w zakresie wykonywanych działań zarówno przez podmioty publiczne, jak i niepubliczne, a także stosowanie tych samych kryteriów przy dokonywaniu oceny tych działań i podejmowaniu decyzji odnośnie ich finansowania,
- 6) **jawności** – tj. powszechnego udostępniania przez Powiat wszystkich możliwości współpracy z organizacjami w sposób wiadomy i dostępny oraz jasny i zrozumiały w zakresie procedur.

Rozdział 4.

Zakres podmiotowy i przedmiotowy

§ 4. 1. Współpraca Powiatu z organizacjami obejmuje sferę zadań publicznych wymienionych w art. 4 ust. 1 ustawy, będących zadaniami własnymi powiatu, o których mowa w art. 4 ust. 1 ustawy.

2. W 2024 roku przyjmuje się obszary współpracy w zakresie:

- 1) pomocy społecznej, w tym wsparcia rodziny i pieczy zastępczej,
- 2) kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego,
- 3) nauki, edukacji, oświaty i wychowania,
- 4) wspierania i upowszechniania kultury fizycznej i sportu,
- 5) promocji i ochrony zdrowia,
- 6) działalności na rzecz osób niepełnosprawnych, kombatanów, osób represjonowanych oraz osób w wieku emerytalnym,
- 7) ochrony zwierząt oraz ochrony dziedzictwa przyrodniczego,
- 8) udzielanie nieodpłatnej pomocy prawnej oraz nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego.

Rozdział 5.

Formy współpracy

§ 5. 1. Współpraca Powiatu z Podmiotami Programu w 2024 roku będzie odbywać się w formach: finansowej i pozafinansowej.

2. Formy finansowe obejmować będą:

- 1) zlecanie realizacji zadań publicznych w trybie otwartego konkursu ofert w formie:
 - a) powierzania wykonania zadania publicznego wraz z udzieleniem dotacji na sfinansowanie jego realizacji,
 - b) wspierania wykonania zadania publicznego wraz z udzieleniem dotacji na dofinansowanie jego realizacji,
- 2) zakup usług zgodnie z przepisami prawa zamówień publicznych.

3. Wspieranie lub powierzanie zadań publicznych odbywa się:

- 1) poprzez otwarty konkurs ofert w trybie art. 11-19 ustawy - dla zadań planowanych przez organizacje w 2024 roku,
- 2) w trybie pozakonkursowym, określonym w art. 19a ustawy – dla zadań krótkoterwałych i nieplanowych, zgodnie z uchwałą Nr 822/247/18 Zarządu Powiatu Kutnowskiego z dnia 13 lutego 2018 roku w sprawie określenia trybu przyznawania dotacji na podstawie art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na realizację zadań publicznych oraz trybu ich kontroli i rozliczania.

4. Formy niefinansowe obejmować będą wzajemne informowanie się o planowanych kierunkach działania i współdziałania w celu zharmonizowania tych kierunków poprzez:

- 1) konsultowanie z organizacjami projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowych tych organizacji,
- 2) udział Podmiotów Programu w obradach Rady Powiatu Kutnowskiego, na których dyskutowane będą projekty uchwał odnoszących się do zagadnień związanych z ich działalnością,
- 3) tworzenie, w miarę potrzeb wspólnych zespołów o charakterze doradczym i inicjatywnym złożonych z przedstawicieli podmiotów programu i właściwych organów Powiatu, a także określanie zakresu ich działania, w tym powoływania komisji konkursowych, których zadaniem będzie opiniowanie ofert złożonych w otwartych konkursach ofert,
- 4) udział przedstawicieli Powiatu w zebraniach i spotkaniach Podmiotów Programu, organizację spotkań przedstawicieli Powiatu z przedstawicielami organizacji mających na celu wymianę informacji dotyczących najważniejszych aspektów funkcjonowania,
- 5) obejmowanie patronatem projektów i inicjatyw realizowanych przez Podmioty Programu przez władze Powiatu,

- 6) doradztwo i udzielanie przez Powiat pomocy merytorycznej i organizacyjnej organizacjom w przygotowaniu projektów i pisanii wniosków o dotacje,
- 7) inicjowanie lub współdziałanie w organizacji szkoleń, konferencji podnoszących sprawność i jakość pracy organizacji oraz zwiększenia efektywności współpracy z Powiatem,
- 8) wspieranie organizacji w ubieganiu się o pozyskiwanie funduszy ze źródeł zewnętrznych (poza budżetowych środków finansowych),
- 9) promowanie i popularyzacja Podmiotów Programu poprzez zamieszczanie na stronie internetowej Powiatu lub w lokalnych mediach informacji o ich działaniach,
- 10) nieodpłatne udostępnianie, w miarę możliwości, pomieszczeń, lokali nieruchomości powiatowych organizacjom na organizowanie nieodpłatnych spotkań i innych przedsięwzięć na rzecz lokalnej społeczności,
- 11) udostępnianie obiektów sportowych i kulturalnych, zarządzanych przez jednostki,
- 12) aktualizacja bazy danych organizacji pozarządowych działających na terenie powiatu kutnowskiego,
- 13) inicjowanie i organizowanie szkoleń podnoszących jakość pracy organizacji pozarządowych w sferze zadań publicznych, a także działalności informacyjnej w zakresie oferowanych przez inne podmioty szkoleń i publikacji NGO,
- 14) popularyzacja aktywizacji społeczno – gospodarczej oraz form kształcenia.

Rozdział 6.

Priorytetowe zadania publiczne

§ 6. Zadania priorytetowe Powiatu w 2024 roku obejmują następujące sfery zadań:

1. Pomoc społeczna oraz wspieranie rodziny i pieczy zastępczej:

- 1) wsparcie prowadzenia domu pomocy społecznej dla mieszkańców powiatu kutnowskiego,
- 2) wsparcie prowadzenia placówki opiekuńczo-wychowawczej.

2. Kultura, sztuka, ochrona dóbr kultury i dziedzictwa narodowego:

- 1) wspieranie inicjatyw polegających na ochronie i opiece nad dobrami kulturowymi i zabytkami w powiecie kutnowskim,
- 2) promowanie postaw patriotycznych i wzorców obywatelskich poprzez upowszechnianie wiedzy historycznej i znajomości lokalnego oraz ogólnopolskiego dziedzictwa kulturowego,
- 3) organizowanie i wspieranie imprez kulturalnych, artystycznych o zasięgu ponadgminnym w postaci prelekcji, dyskusji, konkursów, wystaw nawiązujących swoją tematyką do historii oraz tradycji powiatu kutnowskiego,
- 4) ochrona i promocja dóbr kultury i sztuki, działania na rzecz promocji produktów regionalnych oraz popularyzację twórczości ludowej.

3. Nauka, edukacja, oświata i wychowanie:

- 1) promocja osiągnięć dzieci i młodzieży poprzez organizowanie festiwali, konkursów, przeglądów, wystaw i olimpiad,
- 2) wspieranie publikacji dotyczących powiatu kutnowskiego,
- 3) wspieranie działań zmierzających do zwiększenia świadomości ekologicznej i promocji produktów ekologicznych oraz upowszechnianie wiedzy z zakresu ochrony środowiska,
- 4) wspieranie zadań z zakresu edukacji społecznej poprzez podnoszenie poziomu bezpieczeństwa mieszkańców powiatu kutnowskiego.

4. Wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu:

- 1) organizacja imprez sportowo-rekreacyjno-turystycznych lub obozów sportowych dla mieszkańców powiatu kutnowskiego, ze szczególnym uwzględnieniem dzieci i młodzieży,
- 2) wspieranie prowadzenia cyklicznych zajęć sportowych dla dzieci, młodzieży i dorosłych,

3) współzawodnictwo sportowe uczniów szkół ponadpodstawowych.

5. Promocja i ochrona zdrowia:

- 1) prowadzenie opieki hospicyjno-paliatywnej dla mieszkańców powiatu kutnowskiego,
- 2) profilaktyka chorób cywilizacyjnych oraz działania prozdrowotne dla różnych grup wiekowych.

6. Działalność na rzecz osób z niepełnosprawnościami, kombatantów, osób represjonowanych oraz osób w wieku emerytalnym:

- 1) wspieranie zadań związanych z działalnością rehabilitacyjną, sportową, terapeutyczną, uspołeczniającą i integrującą środowisko osób z niepełnosprawnościami,
- 2) działalność na rzecz kombatantów, osób represjonowanych i osób w wieku emerytalnym.

7. Ochrona zwierząt oraz ochrona dziedzictwa przyrodniczego.

8. Udzielanie nieodpłatnej pomocy prawnej oraz nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego poprzez powierzenie do prowadzenia na terenie powiatu kutnowskiego dwóch punktów nieodpłatnej pomocy prawnej dla mieszkańców powiatu kutnowskiego.

Rozdział 7. Okres realizacji Programu

§ 7. Program będzie realizowany w okresie od 1 stycznia 2024 roku do dnia 31 grudnia 2024 roku.

Rozdział 8. Sposób realizacji Programu

§ 8. Zadania poszczególnych podmiotów w realizacji programu:

1. **Rada i jej Komisje** w zakresie wytyczania polityki społecznej i finansowej Powiatu oraz stanowienia priorytetów w sferze współpracy Powiatu z organizacjami oraz przyjęcia sprawozdania z realizacji Programu;

2. **Zarząd** w zakresie realizacji polityki wytyczonej przez Radę, realizacji zadań wynikających z Programu, dysponowania przyznanymi przez Radę środkami na jego realizację, powoływania komisji konkursowych, ogłaszania otwartych konkursów ofert na realizację zadań publicznych oraz kontroli i oceny realizacji zleconych organizacjom zadań publicznych;

3. **Komórki organizacyjne** w zakresie wynikającym z potrzeb właściwej realizacji Programu:

- 1) zapewnienia obsługi organizacyjnej konkursów,
- 2) przygotowania i rozliczania zawartych umów z Podmiotami Programu stosownie do wymienionych w § 5 form i sposobów współpracy,
- 3) kontroli realizacji zadań zleconych organizacjom,
- 4) sprawowania nadzoru i prowadzenia oraz aktualizowania rejestrów organizacji,
- 5) umieszczania na stronie internetowej Powiatu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej ważnych informacji dotyczących organizacji,
- 6) przygotowania spotkań z organizacjami oraz informowania o posiedzeniach Rady,
- 7) konsultowania aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej organizacji,
- 8) podejmowania i prowadzenia bieżącej współpracy z organizacjami,
- 9) współpracy z pracownikiem Wydziału Edukacji, Kultury i Sportu w zakresie spraw wynikających z Programu oraz z ustawy.

4. **Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie** w zakresie realizacji zadań pomocy społecznej, wspierania rodziny i systemu pieczy zastępczej oraz prowadzenia działań na rzecz osób niepełnosprawnych.

5. Do zadań **Wydziału Edukacji, Kultury i Sportu** w zakresie realizacji Programu należy:

- 1) koordynowanie bieżących spraw z zakresu współpracy z organizacjami,
- 2) koordynowanie pracy komórek organizacyjnych i jednostek w ramach Programu,

- 3) sporządzanie zbiorczych informacji na temat współpracy Powiatu z organizacjami we współpracy z komórkami organizacyjnymi i jednostkami,
- 4) przygotowanie projektu Programu współpracy z organizacjami,
- 5) konsultowanie projektu Programu z organizacjami w sposób przewidziany prawem,
- 6) udział w pracach komisji konkursowych,
- 7) opracowanie niezbędnych dokumentów służących realizacji Programu,
- 8) wnioskowanie i udział w kontrolach zadań publicznych,
- 9) przygotowanie projektu sprawozdania z realizacji Programu.

Rozdział 9.

Wysokość środków przeznaczonych na realizację Programu

§ 9. 1. Program finansowany będzie z budżetu Powiatu Kutnowskiego na rok 2024. Powiat Kutnowski na realizację Programu w roku budżetowym przeznaczy środki finansowe w wysokości nie mniej niż 1.031.000,00 złotych.

2. Ostateczną wysokość środków na realizację Programu określi uchwała budżetowa.

Rozdział 10.

Sposób oceny realizacji Programu

§ 10. 1. Monitorowanie współpracy Powiatu z Podmiotami Programu może odbywać się poprzez:

- 1) badanie opinii Podmiotów Programu na temat wypracowanych efektów współpracy,
- 2) spotkania Starosty z przedstawicielami Podmiotów Programu.

2. Ocena realizacji programu zostanie dokonana w oparciu o następujące mierniki:

- 1) wysokość środków finansowych przeznaczonych z budżetu Powiatu na realizację zadań publicznych,
- 2) liczbę ofert złożonych w otwartych konkursach oraz w trybie pozakonkursowym,
- 3) liczbę zadań publicznych realizowanych przez organizacje, z wyszczególnieniem ofert złożonych w drodze konkursów ofert i trybu pozakonkursowego,
- 4) liczbę zawartych umów na realizację zadań publicznych, w tym liczbę organizacji,
- 5) liczbę umów, które nie zostały zrealizowane lub zostały rozwiązane,
- 6) udział środków własnych organizacji w realizacji zadań publicznych w drodze konkursów ofert oraz trybu pozakonkursowego,
- 7) liczbę skonsultowanych aktów normatywnych,
- 8) liczbę form współpracy Powiatu z organizacjami o charakterze pozafinansowym,
- 9) liczbę wspólnych zespołów o charakterze doradczym i inicjatywnym.

3. Zarząd przedłoży Radzie sprawozdanie z realizacji Programu w terminie wyznaczonym przez ustawę.

Rozdział 11.

Informacja o sposobie tworzenia Programu oraz o przebiegu konsultacji

§ 11. 1. Projekt Programu współpracy na 2024 rok powstał na bazie programu współpracy na rok 2023 oraz w oparciu o doświadczenia z jego realizacji w bieżącym roku.

2. Projekt Programu został skonsultowany z organizacjami w sposób określony w uchwale Nr 61/XI/15 Rady Powiatu w Kutnie z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie określania zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami powiatu kutnowskiego (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego z 2015 r. poz. 3113), oraz zgodnie z uchwałą Nr 1203/378/23 Zarządu Powiatu Kutnowskiego z dnia 5 października 2023 roku w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych w zakresie projektu *Programu współpracy Powiatu Kutnowskiego z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2024 rok.*

3. Projekt Programu zamieszczono w Biuletynie Informacji Publicznej, na stronie internetowej oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu, w celu wniesienia uwag przez organizacje pozarządowe i podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy. Konsultacje przeprowadzono w dniach od 20 października 2023 roku do 9 listopada 2023 roku w formie:

- 1) pisemnej i elektronicznej na formularzu konsultacyjnym – od dnia 20 października do dnia 2 listopada 2023 roku;
- 2) spotkania konsultacyjnego, które odbyło się w siedzibie Starostwa Powiatowego w Kutnie, ul. Kościuszki 16, w dniu 26 października 2023 roku, o godz. 16.00.
4. W konsultacjach wzięło udział 17 przedstawicieli organizacji pozarządowych.
5. W trakcie trwania konsultacji do Programu nie wniesiono uwag.
6. Ostateczny projekt programu Zarząd przedkłada do uchwalenia Radzie Powiatu.

Rozdział 12.

Tryb powoływania i zasady działania komisji konkursowych do opiniowania ofert w otwartych konkursach ofert

§ 12. 1. Komisja powoływana jest każdorazowo do opiniowania ofert w otwartych konkursach ofert.

2. Zaproszenie do zgłaszania kandydatur na członków komisji konkursowych zamieszczane są na stronie internetowej Urzędu, w Biuletynie Informacji Publicznej i na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Kutnie.

3. Komisja obraduje na posiedzeniach, każdy członek komisji opiniuje oferty.

4. Pracami komisji kieruje przewodniczący komisji, a w przypadku jego nieobecności wyznaczony przez niego członek komisji.

5. Komisja obraduje pod warunkiem obecności co najmniej ½ składu komisji z udziałem osoby kierującej pracami komisji.

6. Komisja podejmuje opinie zwykłą większością głosów, a w przypadku równej ilości głosów „za” i „przeciw” decyduje głos przewodniczącego lub wyznaczonego przez niego członka komisji.

7. Komisja dokumentuje swoją pracę w formie pisemnej, zgodnie z ogłoszonymi warunkami konkursu.

8. Komisja konkursowa opiniuje oferty zgodnie z kryteriami i warunkami wskazanymi w ogłoszeniu otwartego konkursu ofert.

9. Komisja wypracowuje stanowisko, po ustaleniu opinii wobec wszystkich ofert i przedstawia je Zarządowi w formie listy zaopiniowanych zadań.

10. Z prac komisji sporządza się protokół, który zawiera m.in.:

- 1) datę posiedzenia Komisji;
- 2) skład Komisji;
- 3) nazwy podmiotów oraz nazwy zadań, na które zostały złożone oferty w konkursie;
- 4) opinie Komisji, dotyczące złożonych ofert;
- 5) podpisy członków Komisji.

Rozdział 13.
Postanowienia końcowe

§ 13. Zmiany niniejszego Programu wymagają formy przyjętej do jego uchwalenia.

Przewodniczący Rady
Powiatu Kutnowskiego

Marek Ciapala